

Körugn - (Los Elegidos)

“La prueba más exigente en el mundo del Dobermann”

Ankörung * (Realización de la prueba)

El Körung es una prueba para selección de reproductores de alto nivel. Se celebra una vez al año en Alemania, cuna del Dobermann, y su objetivo esencial es recomendar para la cría los mejores reproductores.

Si un perro se presenta por primera vez y consigue superarlo, obtiene la calificación por 2 años, pasados los cuales debe volver a presentarse, y en caso de superarlo nuevamente obtendrá su título de por vida.

*Podemos decir coloquialmente que los perros Körung son “los elegidos” para la cría. Detallamos a continuación sus reglas y desarrollo para que se familiaricen con dicha prueba y los términos en que se desarrolla.
Kör-ordnung (Las Normas del Körung)*

Propósito del Körung

Establecer qué perros son especialmente recomendados para su utilización en la cría, promocionar la uniformidad y mejorar el nivel promedio de la raza.

Prerrequisitos para presentarse al Ankörung

Presentar una tabla genealógica válida del DV e. V. (Dobermann Verein e. V)

Edad mínima 2 años.

Edad máxima; la edad de uso para la cría.

Haber pasado una prueba de aptitud para la cría (ZTP).

Haber puntuado excelente o muy bueno en dos zuchtschauen (exposiciones de cría) de raza con dos jueces diferentes.

El perro debe haber pasado la prueba SchH 1 o IPO 1 como mínimo.

El perro debe haber pasado el test de resistencia (AD) con éxito.

El propietario del perro debe ser socio registrado del DV.

Los Dobermanns de países extranjeros pueden participar en el Körung si cumplen los requisitos.

Al inscribirse se aceptan las normas del Körung (Körordnung)

El solicitante declara expresamente que el perro no presenta defectos que únicamente puedan detectarse mediante investigación detallada. Concretamente infertilidad, enfermedades del cerebro, nervios u ojos.

Organización del Körung

El Körung se lleva a cabo en cada caso como "Zentralkörungen" (Körung Central) por la asociación registrada en el DV. Se transfiere de la asociación principal a un comité regional.

El organizador económico es la asociación principal. El Körung debe llevarse a cabo, si es posible, en el norte y el sur del territorio federal. Habitualmente se llevan a cabo dos Körungen anuales (Fruehjahrs y Herbstkörung). El importe de la cuota es de 60.00DM, hoy día 30.00 Euros

Las solicitudes para llevar a cabo el Körung deben dirigirse por los comités regionales a la oficina principal. Se informa a la Körkommission del lugar y la fecha elegidas. El lugar (Körort) y fecha (Körtag) (si es necesario, 2 Körtage), así como la fecha límite son publicados en UD (Unser Dobermann). Al mismo tiempo se comunica el nombre y dirección de los Körleiters.

La inscripción en el Körung debe realizarse con el Körleiter. La inscripción debe haberse realizado con el Körleiter 3 semanas antes de la fecha del Körung. El Körung se lleva a cabo si hay al menos 15 solicitudes en la fecha límite.

El número máximo de perros admitidos en cada jornada del Körung (Körtag) es de 30.

El Körleiter es responsable del desarrollo adecuado del Körung.

Debe comprobar el cumplimiento de las normas necesarias y es responsable de la correcta organización, las instalaciones deben incluir un lugar adecuado para los perros así como el material necesario. Las instalaciones deben estar situadas en un área delimitada lo suficientemente grande, con un lugar adecuado en caso de mal tiempo.

Debe disponerse de un perro de prueba.

Duración del Ankörung

El Erstankörung (primer Ankörung) se realiza con perros (Rueden) de dos años, la repetición de la prueba puede hacerse dos años después u obligatoriamente tres años después de la primera prueba. Si no se cumple la fecha del Wiederankörung (repetición del Körung), entonces automáticamente es considerado Abkörung (descalificado / no válido).

El Wiederankörung (repetición del Körung) se lleva a cabo durante la edad en la que el perro puede ser utilizado para la cría.

Los Dobermanns que no puedan presentarse debido a enfermedad severa u otras causas al Wiederankörung (repetición del Körung), deben participar en el Körung del año siguiente. La Körkommission debe recibir una certificación veterinaria de dicha enfermedad.

La misma comisión puede requerir, si lo considera necesario, el dictamen de un hospital veterinario. Todos los derechos resultantes del Ankörung, permanecen invariables durante el tiempo agregado.

Los perros que no pasen el Erstankörung (primer Ankörung), pueden presentarse una vez más tras un periodo de seis meses.

Tras la repetición no es posible volver a presentarse.

Del mismo modo, una repetición del Ankörung no es posible durante la edad en la que el perro puede ser utilizado para la cría.

Los miembros de la *Körkommission* son nombrados por la unión de jueces. El *Körung* lo lleva a cabo la *Körkommission*.

La comisión se compone de dos jueces de raza y un juez de trabajo.

La *Körkommission* también puede, en casos excepcionales formarse por un juez de raza (*Körmeister*) y un juez de trabajo (*Körrichter*). El *Körmeister* es responsable del *Körung*. La *Körkommission* facilita el figurante para la fase de protección.

Ejecución de los ejercicios

Al principio del *Körung* el guía se presenta con su perro al *Körmeister*. El encargado de las comprobaciones indica que ha comprobado la identidad y los prerequisites basándose en los documentos presentados para el *Körung*. Entonces comienza el primer examen.

El chequeo es realizado por el *Körmeister* o una persona auxiliar. Se siguen las normas del ZTP. No se debe excitar o irritar a los perros bajo ninguna circunstancia.

Los perros que no muestren un carácter adecuado son apartados del *Körung*.

A continuación, tiene lugar una evaluación general del perro de acuerdo con el *Körschein*. Debe dejarse tocar y medir. Los perros que no lo permitan son descalificados.

Tras la evaluación general tiene lugar la prueba de disparos. A una distancia de 15 - 20 m se efectúan cuando el perro camina y cuando se para, un disparo cada vez (disparos al aire de 6 - 9 mm). Los perros con miedo a los disparos son apartados del *Körung*.

Ejercicio de protección y coraje

En la primera parte el figurante permanece en el escondite o *Biombo*.

El *Körmeister* indica al guía cuándo dirigirse con su perro suelto y en la posición de junto (*fuß*) unos 30-40 pasos hacia el escondite. Al indicarlo el *Körmeister*, el figurante sale de su escondite y realiza un ataque frontal sobre el guía. El perro debe morder firmemente y sin dudar.

El perro recibe dos golpes de bastón en partes no sensibles de su cuerpo.

Únicamente cuando lo indique el *Körrichter*, el figurante detiene la lucha.

El perro debe soltar a la orden ("*Auss*").

En la segunda parte el guía con su perro se dirige al *Lauerstellung*.

El figurante corre una distancia de al menos 100 pasos amenazando.

El guía le ordena que se detenga y lanza al perro.

Cuando el perro está a unos 20 pasos del figurante, éste, a indicación del *Körrichter*, se vuelve y ataca al perro con fuerte intimidación física y acústica. El perro debe morder la manga firme y profundamente (*Zufassen*). Únicamente cuando lo indique el *Körrichter*, el figurante detiene la lucha.

El perro debe soltar a la orden del guía (Auss) y permanecer vigilando y cuidando al figurante.

Únicamente cuando lo indique el Körmeister o el Körrichter, el guía se acerca a su perro. Únicamente los perros con una mordida fuerte (zufassende) pueden ser Angekört.

Clasificación en Körklasse

La clasificación se realiza en Körklasse IA, IB, IIA y IIB

Los perros clasificados en la Körklasse I son recomendados para la cría. Deben tener una morfología y carácter excelente, muy por encima de la media de la raza.

La separación en A y B depende de la evaluación total del temperamento dentro de la Körklasse.

Los perros clasificados en la Körklasse II son también válidos para la cría.

En esta clase los perros se clasifican generalmente con un "Muy Bueno" en conformación.

La separación en A y B es similar a la Körklasse I.

La decisión de la Körkommission es definitiva.

No se admite ninguna objeción al respecto.

Abkoerung

En el caso en que gran parte de la progenie de un perro presente defectos, éste puede ser declarado Abgekört por el comité de raza.

Lo mismo ocurre si aparecen defectos no admitidos en la inscripción al Körung (ver prerequisites para el Ankörung). Ante la declaración de Ankörung o Abkörung no se admite ninguna alegación por parte de los afectados o de posibles compradores.

Cualquier reclamación por perjuicios a los afectados o posibles compradores por una clasificación Abkörungsent está excluida.

Glosario:

"Kör-ordnung" Reglas del Körung

"Ankörung" Este es el verbo. La realización del Körung.

"Wiederankörung" Repetir el Körung.

"Erstankörung" Primer Körung.

"Prüfungsleiter" Responsable de la prueba

"Abkörung" Apartar del Körung. Descalificar

"Zufassen" Agarre

"Zentralkörung" Körung central

"Unfruchtbarkeit" Infertilidad

"nicht angetreten" No presentado

"halbes Jahr zurückgestellt" Volver a examinar en 6 meses

"nicht körfähig (Schutzdienst)" Descalificado [problemas en Protección]

"Gekört" es tan sólo una contracción de *angekoert*. Significa 'evaluado'
Kkl.2a es correcto, pero habría que mencionar también la duración [2J, Lbz/ZVA]
"Leistungshunde" Perro de trabajo
"Meisterschaft" Campeonato.

Investigación, Traducción y Redacción: Ruben Peon